Vaporetto®
ACTION

Polti®
INNOVATIVE BY NATURE.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Fig.1
A

Fig.1a

Fig.2
A
B

Fig.3

Fig.4

Fig.5

Fig.6

Fig.7

Fig.8

Fig.9

Fig.10

Fig.11

Fig.12

Fig.13

Antes de utilizar o aparelho, leia muito bem estas instruções de utilização.

LEGENDA

GERADOR

1) Pega
2) Botão para saída do vapor
3) Enrolador de cabo superior
4) Cabo de alimentação
5) Reservatório de água
6) Enrolador de cabo inferior
7) Filtro anticalcário
8) Indicador luminoso de funcionamento
9) Indicador luminoso pressão

ACESSÓRIOS

10) Escova
11) Pano universal
12) Estrutura tapetes/alcatifa para escova
13) Jarra
14) Pano super deslizante

ADVERTÊNCIAS

CONSERVAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES.

- Antes de utilizar o aparelho, ler muito bem estas instruções de utilização.
- Qualquer utilização não em conformidade com as presentes advertências invalidará a garantia.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA :

Risco de descargas elétricas e/ou de curto-circuito:

- A instalação elétrica à qual o aparelho será ligado deve estar em conformidade com as leis em vigor.
- Antes de ligar o aparelho, verificar se a tensão da rede corresponde com aquela indicada nos dados da placa do aparelho e se a tomada está dotada de fio terra.
- Se o aparelho permanecer um tempo sem ser usado, recomendamos que a ficha seja retirada da rede elétrica. Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à tomada de corrente.
- Antes de proceder com qualquer tipo de manutenção, retirar sempre a ficha de alimentação da rede elétrica.
- Não desconectar o cabo de alimentação puxando-o, mas retirar a ficha para evitar danos à tomada.
- Não torcer, pisar ou esticar o cabo de alimentação nem colocá-lo em contato com superfícies cortantes ou aquecidas.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou outras partes importantes do aparelho estiverem danificados. Contatar um centro de assistência autorizado.
- Não utilizar extensões elétricas não autorizadas pelo fabricante que possam causar danos ou incêndios.
- Nunca tocar no aparelho com as mãos ou os pés molhados enquanto a ficha estiver inserida.
- Não usar o aparelho com os pés descalços.
- Não utilizar o aparelho perto de pias, banheiras, duches ou recipientes cheios de água.
- Nunca mergulhar o aparelho, o cabo ou as fichas em água ou noutros líquidos.
- Não direcionar o jato de vapor em aparelhos elétricos e/ou eletrónicos sob tensão ou no aparelho mesmo.
- Se o cabo estiver danificado, para evitar perigos é necessário que seja substituído pelo fabricante, pelos responsáveis pelo serviço pós-venda ou por um funcionário qualificado equivalente, para prevenir qualquer risco.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA :

Risco de lesões e/ou queimaduras durante o uso do aparelho:

- É proibido o uso do aparelho em ambientes onde é possível o perigo de explosões.
- Não utilizar o produto em presença de substâncias tóxicas.
- O aparelho não é destinado a ser usado por pes-

Este aparelho está em conformidade com a directiva 2004/108/CE (EMC) e com a directiva 2006/95/CE (baixa tensão*)*.

Polti S.p.A. reserva-se a faculdade de introduzir as modificações técnicas e de fabricação que considerar necessárias, sem vínculo de pré-aviso.

soas (crianças incluídas) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais forem reduzidas, ou que não possuírem experiência ou conhecimento, a não ser que possam ser auxiliados por uma pessoa responsável pela sua segurança ou receber instruções concernentes ao uso do aparelho.
- Vigiar as crianças para ter a certeza de que não jogam com o aparelho.
- Em caso de queda acidental do aparelho, é necessário levá-lo a um centro de assistência autorizado para que se possa verificar um eventual mau funcionamento interno que limite a segurança interna do produto.
- Em caso de uso ou mau funcionamento, desligar o aparelho e não tentar desmontá-lo, sendo necessário levá-lo a um centro de assistência autorizado.
- Este aparelho possui os dispositivos de segurança, cuja substituição deve ser feita por um técnico autorizado.
- Antes de limpar ou guardar o aparelho, certificar-se de que esteja completamente frio.
- Não direcionar o jato de vapor para detritos, pessoas ou animais.
- Os jatos de alta pressão podem ser perigosos se usados de maneira inadequada. O jato não deve ser direcionado para pessoas, aparelhos elétricos sob tensão ou para o aparelho.
- Nunca aproximar as mãos ao jato de vapor.

ATENÇÃO:
!Perigo de queimaduras!

- Durante o abastecimento de água, desligar a máquina e retirar a ficha de alimentação.
- O aparelho não pode ser utilizado caso tenha sofrido uma queda, se houverem sinais visíveis de danos ou se houverem perdas.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA:
Uso do aparelho:

- Nunca utilizar água destilada, água de condensação de secadoras, água perfumada, água de chuva, água de baterias ou água de instalações de climatização ou similares. Não utilizar substâncias químicas ou detergentes.
- Nunca deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos.
- Não colocar o aparelho perto de fogões acesos, estufas elétricas ou de qualquer outra fonte de calor.
- Não expor o aparelho a temperaturas ambientais inferiores a 0ºC e superiores a 40ºC.
- Não enrolar o cabo de alimentação em volta do aparelho e de maneira diversa daquela prevista quando o aparelho estiver quente.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, em caso de consertos ou para a substituição de acessórios, utilizar exclusivamente peças de troca originais.
- Deixar o aparelho arrefecer antes de efetuar a limpeza do mesmo.
- Antes de guardar o aparelho, certificar-se de que a máquina está totalmente fria.
- Apoiar sempre o aparelho em superfícies estáveis.

USO CORRETO DO PRODUTO

Este aparelho destina-se ao uso doméstico como gerador de vapor, segundo as instruções indicadas no presente manual. Aconselhamos que leia atentamente este manual e que o guarde num local seguro para posteriores consultas.
A Polti S.p.A. declina toda e qualquer responsabilidade no caso de acidentes derivantes de uma utilização do Vaporetto que não respeite as presentes instruções para o modo de emprego.

ATENÇÃO

Directiva 2002/96/CE (Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE): informações para os utilizadores

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/CE.

O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico.

O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminhamento sucessivo do aparelho à reciclagem, ao tratamento e ao escoamento ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de escoamento de resíduos, ou à loja na qual efectuou a compra.

IMPORTANTE

Antes de deixar a fábrica, todos os nossos produtos são submetidos a testes rigorosos. Portanto, o seu Vaporetto poderá conter água residual no reservatório.

PREPARAÇÃO

- Remover o aparelho da embalagem, verificando o conteúdo e a integridade do produto.
- Inserir a pega na abertura prevista no aparelho (**A**) (fig. 1), prestando atenção para fazer coincidir o perno presente na pega com o furo do aparelho (fig. 1a).
- Desaparafusar o parafuso (**B**) do aparelho (**A**) utilizando uma chave de fenda adequada. Conectar o aparelho (**A)** na escova (**10**) e aparafusar o parafuso (**B**) (fig. 2).
  Atenção: Verificar de vez em quando o aperto do parafuso.
- Remover o reservatório de água (**5**) do aparelho puxando-o para cima (fig. 3). Desaparafusar a tampa com tubo de aspiração de água e retirá-lo do reservatório (fig. 4).
- Abastecer o reservatório com água utilizando a jarra fornecida (fig. 5). A água, por sua natureza, contém calcário que, com o passar do tempo, pode causar problemas. Para proteger o seu aparelho, utilizar água desmineralizada.
  Não acrescentar outras substâncias ou aditivos no reservatório.
- Aparafusar a tampa com o tubo de aspiração de água no reservatório e engatá-lo no aparelho (fig. 6).
- Posicionar o pano (**11/14**) embaixo da escova (fig. 7) e fixá-la puxando a cordinha (fig. 8).
  Atenção: Não utilizar o aparelho sem o pano.

USO

- Inserir a ficha do cabo de alimentação (**4**) numa tomada adequada, dotada de fio terra. Acenderá o indicador luminoso de funcionamento (**8**).
- O indicador luminoso de funcionamento (**8**) permanecerá aceso constantemente, para indicar que o aparelho está conectado à rede elétrica.
- Esperar que o indicador luminoso pressão (**9**) acenda. A este ponto, o aparelho está pronto para ser utilizado.
- Para desbloquear a escova (**10**) do aparelho, colocar um pé em cima da escova (**10**) e, simultaneamente, inclinar a pega (**1**) (fig. 10). Para bloqueá-la, é suficiente deixá-la na posição inicial (fig. 10).
- Pressionar o botão para saída do vapor (**2**) para distribuir vapor. Para interrompê-lo, soltar o botão para saída do vapor (**2**).
- Limpar o pavimento movimentando a escova para frente e para trás.
- Para a limpeza dos tapetes e alcatifas, apoiar a escova (com o pano engatado) (**12**) de maneira tal que possa deslizar sobre a superfície (fig. 9).

NOTA: o indicador luminoso pressão (**9**) acende e apaga durante o uso. Isso indica que as resistências elétricas estão funcionando para manter a temperatura constante e, então, é considerado um fenómeno normal.

Atenção:
- **Para tirar o pano da escova, soltar primeiro a ficha de alimentação da tomada e esperar alguns minutos para permitir o arrefecimento do pano.**

FALTA DE ÁGUA

Quando a água dentro do reservatório (**5**) acabar, o vapor irá parar de sair e poder-se-á notar um sensível aumento do barulho emitido pelo produto. O nível de água está sempre visível, graças ao reservatório transparente.
Para retomar as operações será suficiente abastecer novamente o reservatório de água (**5**), de acordo com as descrições do parágrafo “PREPARAÇÃO”.

Atenção: Essa operação deverá ser feita após retirar a ficha de alimentação da rede elétrica.

FILTRO ANTICALCÁRIO

A água, pela sua natureza, sais minerais que favorecem a formação de calcário.
O Vaporetto Action possui um filtro anticalcário (**7**) que diminui a passagem de sais minerais e, então, reduz a formação de calcário.
Utilizar, em todo caso, água desmineralizada.

Recomenda-se trocar o filtro 2 vezes por ano.

Para substituir o filtro, proceder da seguinte maneira:
- Retirar a ficha de alimentação da tomada elétrica.
- Tirar o reservatório de água (**5**) (fig. 3) puxando-o para cima e, então, remover o filtro (**7**) puxando-o para cima (fig. 13).
- Posicionar o novo filtro (**7**) efetuando uma pressão, verificar o perfeito encaixe (fig. 13) e, então, reposicionar o reservatório de água (fig. 6).

*Dentro da embalagem encontra-se presente mais um filtro (**7**) de troca, fornecido juntamente com aquele que já se encontra montado no aparelho.*

ARMAZENAMENTO DO APARELHO

Após usar o aparelho, proceder da seguinte maneira antes de guardar o aparelho:

- retirar a ficha de alimentação da tomada elétrica;
- esvaziar completamente o depósito de água **(5)**, para evitar eventuais vazamentos de água;
- retirar o pano da escova, esperando alguns minutos para permitir o seu arrefecimento;
- enrolar o cabo de alimentação em volta dos enroladores de cabo (**3**) e (**6**) específicos antes de guardar o aparelho.

Atenção:

- **Antes de usar novamente o aparelho, lembrar-se de desenrolar o cabo de alimentação completamente. O enrolador de cabo superior (3) gira 180°, para desenrolar o cabo de alimentação rapidamente.**

- **Não deixar o aparelho conectado na tomada com o cabo enrolado.**

CONSELHOS PRÁTICOS PARA O USO DOS ACESSÓRIOS

PRECAUÇÕES

- Antes de tratar couros, tecidos particulares e superfícies de madeira, consultar as instruções do fabricante e testar numa parte escondida ou numa amostra. Deixar secar a parte vaporizada para verificar se não surgiram mudanças de cor ou deformações.
- Para a limpeza de superfícies de madeira e de pavimentos em tijoleira tratada, recomenda-se prestar muita atenção, pois o uso muito prolongado do vapor pode danificar a cera, o brilho ou a cor das superfícies a serem limpas. Portanto, recomenda-se distribuir o vapor nessas superfícies somente com intervalos breves, ou proceder com a limpeza usando um pano vaporizado anteriormente.
- O pano universal (**11**) pode ser utilizado na maior parte das superfícies. Caso o deslizamento do pano universal (**11**) se torne difícil, pode-se utilizar o pano super deslizante (**14**).

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de efetuar qualquer tipo de manutenção, retirar sempre a ficha de alimentação da rede elétrica.
- Para a limpeza externa do aparelho, utilizar simplesmente um pano húmido. Evitar o uso de solventes ou detergentes que possam causar danos à superfície plástica.
- Os panos fornecidos podem ser lavados seguindo as instruções presentes na etiqueta.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Não sai vapor	- Verificar se o cabo está inserido corretamente numa tomada de corrente adequada. - Verificar se o indicador luminoso pressão (9) está aceso. - Verificar se tem água no reservatório (5). Se o problema persistir mesmo após a verificação dos itens relacionados acima, agir da seguinte maneira: desconectar a ficha de alimentação da rede elétrica e esperar (cerca de 2 horas) que o aparelho se arrefeça e, em seguida, agir de acordo com as indicações contidas no capítulo “Uso”. Se o problema persistir ainda, levá-lo a um Centro de Assistência Autorizado.